

THOMSON

Téléphone sans fil numérique

Manuel d'utilisation



BERYL
TH-200D
TH-200DW
TH-200D2
TH-200DW2



Veillez lire et conserver ces instructions

Sommaire

Mise en route

Important	4
Choix d'un emplacement pour la base	4
Portée du combiné	5
Force du signal	5
Installation et chargement de la batterie	5
Avertissement de rechargement de la batterie	5
Performances de la batterie	5
Contenu de la boîte	7

Présentation de votre système téléphonique

Présentation du combiné	7
Écran LCD du combiné	9
Présentation de la base	9

Utilisation du téléphone

Mise en marche du combiné	10
Composition d'un appel externe	10
Mains Libres	10
Fin d'appel	10
Prise d'appel	10
Utilisation du menu	11
Mise en attente d'un appel	11
Réglage du volume sonore dans l'écouteur	11
Recomposition d'un appel (liste bis)	11
Suppression d'un numéro de la liste de recomposition	12
Suppression de tous les numéros de la liste de recomposition	12
Enregistrer un numéro de recomposition dans le répertoire	12
Verrouillage des touches	12
Recherche du combiné	13

Répertoire

Ajout d'un nouveau contact	12
Appel depuis le répertoire	12
Modification d'un contact du répertoire	13
Suppression d'un contact du répertoire	14

Appels internes

Composition d'un appel interne (pour les modèles multi combinés uniquement)	14
Recevoir un appel interne	14
Transfert d'un appel externe sur un autre combiné	14
Conférence à 3	14

Liste des appelants

Affichage de la liste des appels	14
Composition d'un numéro depuis la liste des appels	15
Enregistrement d'une entrée de la liste des appels dans le répertoire	15
Suppression d'une entrée de la liste des appels	16
Suppression de toutes les entrées de la liste des appels	16

Réglage du combiné

Réglage bips	16
Réglage du volume de la sonnerie	16
Sélection de la sonnerie	16
Activation/désactivation de la prise d'appel automatique	17
Modification du nom du combiné	17
Modification de la langue	17
Accès mémoire directe	17
Verrouillage clavier par le menu	17
Réglage de la date	17
Réglage de l'heure	17
Réglage du réveil	17

Réglage de la base

Réglage du volume de la sonnerie	18
Sélection de la sonnerie	18
Modification du code PIN	18
Changement du mode de composition	18
Modification du délai de rappel	18
Rétablissement des réglages effectués en usine	18
Rétablissement des réglages en urgence	18
Mode Eco	18

Inscription de combinés et bases

Inscription d'un combiné	19
Désinscription d'un combiné	19
Guide de dépannage	20
Déclaration de conformité	21

Mise en route

Instructions de sécurité importantes à conserver avec le produit Merci de lire attentivement

► Important

- Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures, y compris les suivantes :
- Cet appareil est destiné à un usage en intérieur uniquement.
- Respectez tous les avertissements et les instructions indiquées sur le produit.
- Évitez d'exposer votre téléphone à l'humidité et évitez tout contact avec un liquide.
- N'ouvrez pas le combiné ni la base, vous risquez une électrocution.
- Évitez qu'un objet métallique (agrafe, clé, etc.) ne s'interpose entre bornes de la batterie et les bornes de charge.
- Dans de rares cas, votre téléphone peut être endommagé par un orage. Pour ne pas prendre de risque, débranchez la base du secteur et de la ligne téléphonique pendant un orage.
- N'utilisez pas le combiné dans une atmosphère explosive, par exemple à proximité d'une fuite de gaz.
- N'utilisez pas le combiné à proximité d'un équipement médical de soin intensif. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin ou cardiologue avant d'utiliser ce téléphone.
- Nettoyez votre téléphone avec un chiffon sec, doux et qui ne peluche pas. N'employez ni produit de nettoyage ni dissolvant particulièrement agressif.
- Les échanges entre la base et le combiné s'effectuant par signaux radio, les porteurs de prothèses auditives peuvent être gênés par un petit bourdonnement dans la prothèse.
- Votre téléphone peut interférer avec d'autres appareils électriques tels un répondeur téléphonique, un poste de télévision, un poste de radio, un radio-réveil ou un ordinateur lorsqu'il est suffisamment près de ces appareils. Pour cela, éloignez la base d'au moins un mètre de tout appareil électrique.
- Nous n'assurons pas la confidentialité des communications avec votre téléphone.
- L'écouteur du combiné peut attirer de petits objets métalliques (agrafe, épingle, etc.). Soyez prudent lorsque vous posez votre combiné près de ces objets.
- Votre téléphone ne fonctionne plus en cas de panne de courant et vous ne pouvez donc pas l'utiliser pour des appels d'urgence. Pour éviter ce désagrément, conservez toujours un téléphone traditionnel à fil dans votre appartement.
- N'utilisez pas votre téléphone pendant un orage, vous risquez une électrocution. Consultez les informations portées dans votre annuaire téléphonique.
- Vous pouvez connecter ce modèle de téléphone à une ligne téléphonique d'un réseau public commuté ou au port d'extension analogique d'un autocommutateur. Attention : sa connexion au port d'extension numérique de l'autocommutateur risque d'endommager ce dernier.
- La prise secteur doit toujours être facilement accessible et à proximité de votre appareil.
- Ne pas surcharger les prises murales et les rallonges, car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Pour éliminer toute tension électrique à l'intérieur de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher l'adaptateur afin d'économiser l'électricité.
- Cet appareil est destiné à un usage en intérieur uniquement.
- Si le câble d'alimentation de l'adaptateur est endommagé, il ne doit pas être remplacé. L'adaptateur doit être jeté.
- Respectez le sens des polarités indiquées en insérant la batterie.
- L'utilisation d'autres types de batteries ou de piles non rechargeables est dangereuse. Ceux-ci peuvent provoquer des interférences et / ou dommages à l'appareil. Le fabricant ne sera pas tenue responsable des dommages résultant de cette non-conformité.
- Ne pas utiliser un chargeur autre que celui fourni avec l'appareil. Les batteries peuvent être endommagées.
- Ne plongez pas la batterie dans l'eau, ne pas placer dans un feu.

ATTENTION

Utilisez la base uniquement avec l'adaptateur électrique fourni. Modèle MN-A002-A080

Le non-respect du sens des polarités ou de la tension de l'adaptateur risque d'endommager la base.

Pour les références de téléphone BERYL TH-200D et TH-200DW:

Adaptateur pour la base : modèle MN-A002-A080

Entrée : 100-240V ~50Hz 200mA

Sortie : DC 7.5 300mA

Pour les références de téléphone BERYL TH-200D2 et TH-200DW2 :

Adaptateur pour la base : modèle MN-A002-A081

Entrée : 100-240V ~50Hz 200mA

Sortie : DC 7.5 200mA



► Choix d'un emplacement pour la base

L'emplacement choisi doit être éloigné d'au moins 1 mètre de tout appareil électrique pour éviter des interférences. Le combiné échange des signaux radio avec la base. La force de ces signaux dépend de la position de la base. Plus la base est haut placée et plus le signal est fort.

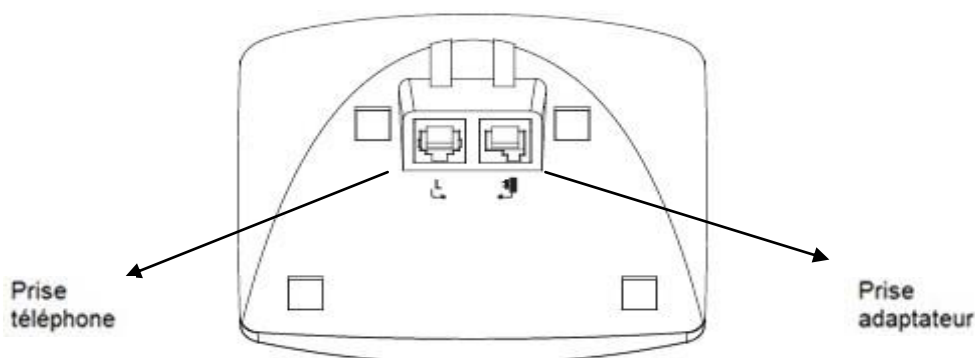
► Portée du combiné

La portée de transmission de votre téléphone est de 300 mètres en extérieur, sans obstacle entre la base et le combiné. Toute obstruction entre la base et le combiné réduit la portée de transmission. Lorsque la base se trouve en intérieur, que le combiné se trouve, lui, en intérieur ou en extérieur, la portée de transmission est ramenée à 50 mètres. Les murs épais en béton réduisent sensiblement la portée de transmission.

► Force du signal

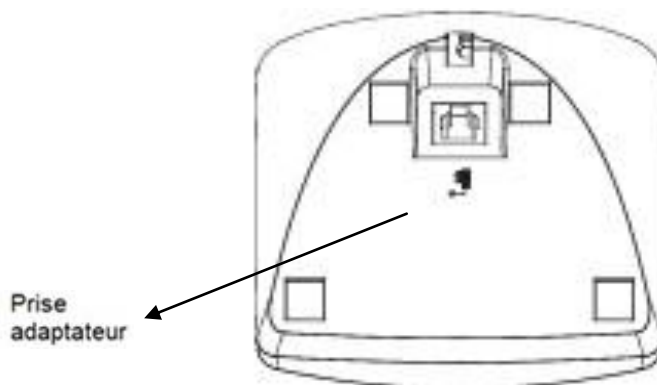
L'icône  s'allume sur l'écran du combiné lorsque ce dernier se trouve à portée de la base. En cas de dépassement de la portée de transmission, l'icône  clignote. Rapprochez-vous de la base pour arrêter cet indicateur.

► Installation et chargement de la batterie




1. Branchez l'extrémité appropriée de l'adaptateur fourni à l'arrière de la base et l'autre extrémité sur une prise secteur.
2. Branchez une extrémité du câble téléphonique à l'arrière de la base et l'autre extrémité sur une prise téléphonique murale.
3. Insérez les batteries rechargeables Ni-MH fournies dans le combiné, en observant le sens des polarités indiquées. Refermez le compartiment de la batterie.
4. Posez le combiné sur la base et laissez la batterie se charger pendant 24 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

Chargeur uniquement pour les modèles duo TH-200D2 et TH-200DW2:



► Avertissement de rechargement de la batterie

L'icône  clignote sur l'écran et un bip d'avertissement retentit chaque minute pour vous indiquer de recharger la batterie du combiné avant de continuer à utiliser votre téléphone.

► Performances de la batterie

Dans des conditions idéales, un chargement complet de la batterie vous donne une autonomie d'environ 12 heures en mode conversation et 250 heures en mode veille. Notez qu'une batterie neuve n'atteint sa pleine capacité qu'après plusieurs jours d'utilisation normale.

La capacité de charge de la batterie diminue avec le temps, réduisant d'autant l'autonomie en mode conversation et en mode veille. Lorsqu'elle devient insuffisante, remplacez la batterie.

La batterie et le combiné s'échauffent pendant le chargement. Ce phénomène est normal.

Conseil

Si vous n'utilisez pas votre combiné, posez-le toujours sur le chargeur afin de disposer d'une batterie totalement chargée.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS DES PILES STANDARD/ALCALINES, ELLES RISQUENT D'EXPLOSER ET DE BLESSER QUELQU'UN. UTILISEZ UNIQUEMENT UNE BATTERIE Ni-MH RECHARGEABLE DU TYPE INDIQUÉ DANS CE GUIDE D'UTILISATEUR.

Risque d'explosion si vous remplacez la pile par une pile qui n'est pas identique.

N'utilisez jamais des piles non rechargeables. Utilisez une batterie similaire à celle fournie avec votre téléphone.

- *N'utilisez jamais des piles alcalines ou lithium.*
- *Ne jetez pas la batterie dans le feu, elle risque d'exploser.*
- *N'ouvrez pas et n'abîmez pas la batterie. Son électrolyte est corrosif et peut abîmer les yeux et la peau. Il est également toxique et ne doit surtout pas être ingurgité.*
- *Si vous devez manipuler la batterie, évitez qu'elle n'entre en contact avec des objets métalliques. Ils risquent de mettre les bornes de la batterie en court-circuit ou de la surchauffer, au point de vous exposer à un risque de brûlure.*
- *N'essayez pas de recharger la batterie en la chauffant. L'électrolyte de la batterie risque de s'échapper, avec le risque de brûler ou d'irriter vos yeux ou votre peau.*
- *Respectez le sens des polarités indiquées. Inverser les polarités de la batterie risque d'entraîner une fuite de l'électrolyte, voire une explosion.*
- *Retirez la batterie si vous n'envisagez pas d'utiliser votre téléphone pendant plusieurs mois.*
- *N'utilisez pas d'autre base pour recharger le produit, les batteries peuvent être endommagées*



-Attention: Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement.

Utilisez uniquement des batteries NiMH. Les durées de fonctionnement pour les combinés ne sont applicables qu'avec les capacités par défaut de la batterie.

Recyclez vos piles usagées selon les instructions fournies par votre municipalité.

► Contenu de la boîte

La boîte du modèle de téléphone : TH-200D and TH-200DW contient les éléments suivants :

	Quantité
Base	1
Combiné sans fil	1
Adaptateur secteur	1
Câble téléphonique	1
Manuel d'utilisation	1
Batteries rechargeable Ni-MH 1,2V 550mAh	2

La boîte du modèle de téléphone duo : TH-200D2 et TH-200DW2 contient les éléments suivants :

	Quantité
Base	1
Chargeur	1
Combiné sans fil	2
Adaptateur secteur	2
Câble téléphonique	1
Manuel d'utilisation	1
Batteries rechargeable Ni-MH 1,2V 550mAh	4

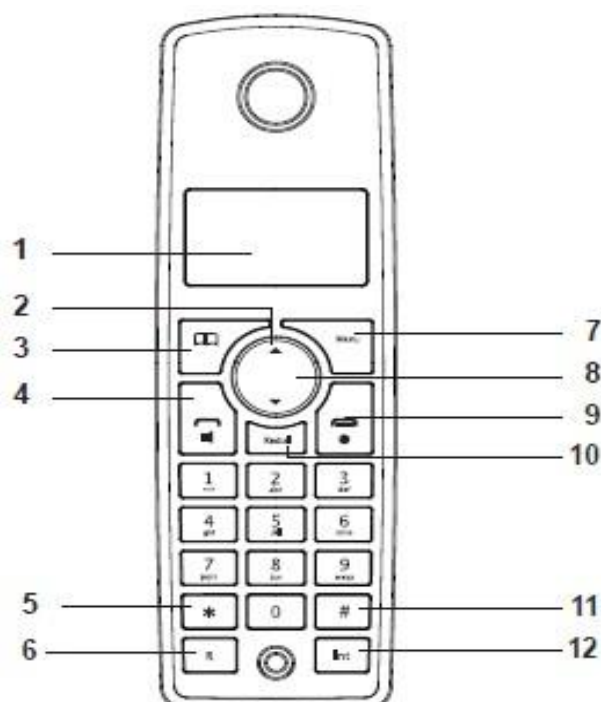
Important :

VOUS UTILISEZ UNE LIGNE LARGE BANDE/ADSL

Pour assurer le fonctionnement correct de votre téléphone, vous devez insérer un filtre (non fourni) entre la prise téléphonique murale et la base de votre téléphone. Sans ce filtre, vous risquez de subir des interférences sur le téléphone et des pertes du signal sur la ligne large bande. Consultez la notice jointe au filtre pour l'installer correctement.

Présentation de votre système téléphonique

► Présentation du combiné



1. Afficheur LCD

2. Haut / Bas

Dérouler les options du menu, liste des appels, liste de recomposition et les entrées du répertoire.

3. Répertoire / Effacer / Retour

Appuyez pour ouvrir le répertoire

En mode menu, appuyez pour retourner au menu précédent ou maintenir la touche enfoncée pour quitter et retourner au veille.

En mode Enter/ Editer, appuyez pour effacer lettres et chiffres.

Lors de la visualisation de la liste d'appels / de recomposition, appuyez pour effacer l'entrée ou maintenir la touche enfoncée pour effacer toutes les entrées.

4. Parler / Mains Libres

Appuyez pour composer et recevoir un appel.

5. */ Verrouillage clavier

Appuyez pour activer / désactiver le verrouillage des touches.

6. R (Touche flash)

Appuyez sur la touche « R » pour utiliser certaines fonctions spéciales de votre opérateur telles que le transfert d'un appel externe ou l'accès à des services téléphoniques optimaux.

7. Menu / OK / Muet

Appuyez pour accéder au menu principal.

8. Appels

Appuyez pour ouvrir et dérouler la liste des appels.

9. Fin d'appel / Marche-Arrêt

Appuyez pour terminer un appel.

Lors de la modification ou vision de la liste de recomposition, liste des appels, appuyez pour quitter et retourner au mode veille.

Appuyez et maintenez enfoncée pour allumer ou éteindre le combiné.

10. Liste Bis

Appuyez pour accéder à la liste Bis (Liste de recomposition).

11. Pause

















Appuyez pour insérer une pause lors de la composition / enregistrement d'un numéro.

12. Int

Fonction interphone et transfère d'autres appels vers autres combinés enregistrés à la base.

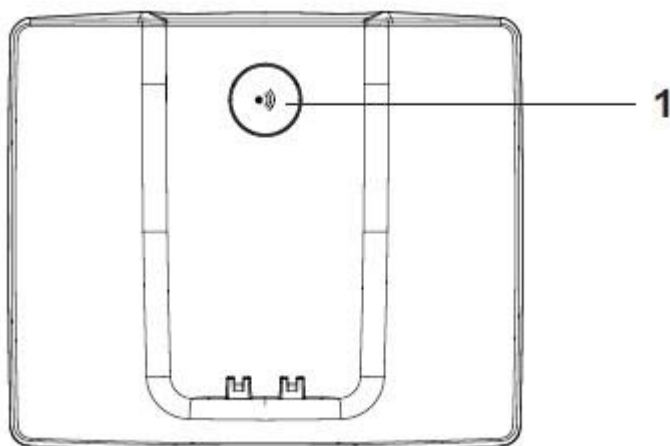
► Écran LCD du combiné

Les icônes affichage du combiné

EXT	Clignote pour indiquer l'arrivée d'appel externe		Répertoire ouvert
	Appel externe en cours		Clignote pour indiquer nouvelle entrée liste d'appels reçue*
INT	Clignote pour indiquer l'arrivée d'appel interne		Appel répondu (lors de la vision de la liste d'appels)*
	Appel interne en cours		Appel non répondu (lors de la vision de la liste d'appels)*
	Appel conférence		Vérouillage clavier
	Indique la force de transmission Clignote lorsque le combiné n'est pas enregistré à la base ou hors de portée		Le numéro affiché dépasse 12 chiffres
	En mode Eco		Batterie charge pleine
	Ouvrir le menu		Batterie charge moyenne
			Batterie charge faible
			Clignote - Batterie charge presque nulle

* Cette fonction nécessite une souscription au service présentation de l'appelant auprès de votre opérateur téléphonique.

► Présentation de la base



1 Recherche combiné

Appuyez sur cette touche pour rechercher le combiné.

Utiliser cette touche pour associer les combinés de la base

Utilisation du téléphone


► Mise en marche du combiné

Si votre combiné est éteint, appuyez sur la touche  ROUGE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que son écran s'allume.


Pour l'éteindre ensuite, ré-appuyez sur la touche  ROUGE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

► Composition d'un appel externe

Composition directe :

Appuyez sur  VERT pour obtenir la tonalité et tapez le numéro.


Pré composition :

Tapez un numéro de téléphone et appuyez sur  VERT pour composer ce numéro.


► Fin d'appel

Appuyez sur  ROUGE pour terminer l'appel OU posez le combiné sur la base ou sur le chargeur.

► Fonction Mains-libres

Appuyez deux fois sur la touche verte  pour passer un appel ou répondre à un appel en mode mains-libres. Appuyez une nouvelle fois sur cette même touche pour commuter entre le mode normal et le mode mains-libres.

► Prise d'appel

Si le combiné ne se trouve pas sur le chargeur : dès que la sonnerie du téléphone retentit, appuyez sur  VERT pour prendre l'appel.

Si le combiné est posé sur le chargeur ou sur la base, alors que la fonction Réponse auto est active : dès que la sonnerie du téléphone retentit, décrochez le combiné et parlez dans le microphone.

Durée de l'appel :

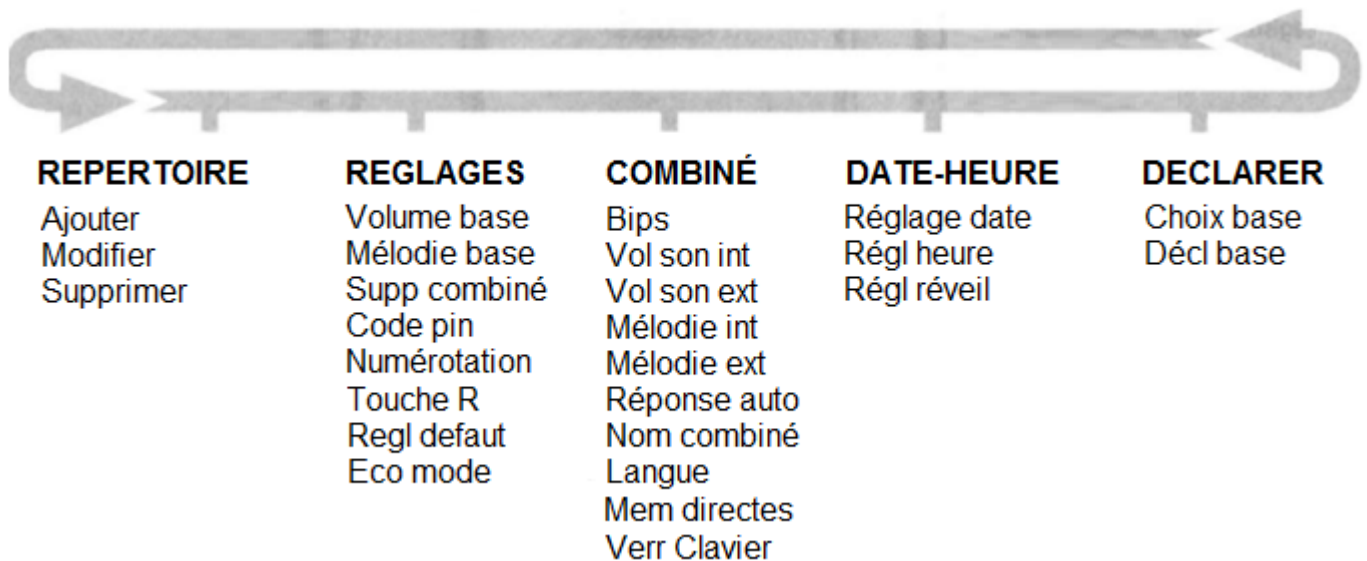
Votre combiné affiche à la fin de l'appel la durée totale de conversation après les 15 premières secondes de l'appel.



Affichage appelant :



Vous devez souscrire au service présentation de l'appelant auprès de votre opérateur téléphonique pour accéder à cette fonction depuis votre téléphone et avoir préalablement entré le nom et numéro de téléphone de l'appelant dans le répertoire.


► Utilisation du menu


Toutes les fonctions et réglages peuvent être accédés à partir du menu.
Le plan du menu ci-dessous montre les options possibles.



Appuyez sur  MENU pour entrer dans le menu. L'icône  est affichée.

Appuyez sur  ou  pour dérouler les options du menu.



Pour sélectionner une option, appuyez sur .

Pour retourner au menu précédent, appuyez sur .

► Mise en attente d'un appel

Vous pouvez désactiver le microphone afin que votre correspondant n'entende pas ce que vous voulez dire à quelqu'un présent à côté de vous.



Pendant un appel :

Appuyez sur la touche  MENU pour fermer le microphone. L'appelant ne vous entend plus.
Ré appuyez sur  MENU pour réactiver le microphone.

► Réglage du volume sonore dans l'écouteur

Vous pouvez régler le niveau sonore sur l'écouteur.





Pendant un appel :

Appuyez sur la touche  HAUT pour augmenter le volume et sur la touche  BAS pour le diminuer.







► Recomposition d'un appel (Liste Bis)

Les 10 derniers numéros de téléphone que vous avez composés sont enregistrés dans la liste de recomposition. Si l'un d'eux figure dans votre répertoire, le nom du contact apparaît à la place du numéro de téléphone.





Rappel depuis la liste de recomposition

1. Appuyez sur  LNR pour ouvrir la liste bis.
2. Appuyez sur  HAUT ou  BAS pour sélectionner un numéro ou nom que vous désirez.
3. Appuyez sur  VERT pour composer le numéro.









► Suppression d'un numéro de la liste de recomposition

1. Appuyez sur  LNR pour ouvrir la liste bis.
2. Appuyez sur  HAUT  BAS jusqu'à sélectionner l'entrée désirée.
3. Appuyez sur la touche  puis apparaît sur l'écran : EFFACER ? appuyez sur la touche  MENU pour confirmer la suppression ou  pour annuler.

► Suppression de tous les numéros de la liste de recomposition




1. Appuyez sur  LNR pour ouvrir la liste bis.
2. Appuyez longuement sur  puis apparaît sur l'écran : EFFACER TOUT ?
3. Appuyez sur la touche  MENU pour confirmer ou  pour annuler.

► Enregistrer un numéro de recomposition dans le répertoire

1. Appuyez sur  LNR pour ouvrir la liste bis.
2. Appuyez sur  HAUT ou  BAS pour sélectionner un numéro ou nom que vous désirez.
3. Appuyez sur  MENU, puis apparaît sur l'écran : AJOUTER ? confirmer  MENU
4. L'affichage indique : NOM ? Utilisez le clavier pour entrer le nom. Puis confirmer avec  MENU.
5. Le numéro est affiché, modifier le numéro si nécessaire, puis appuyer sur MENU, MELODIE 1 est affiché.
6. Appuyez sur  HAUT ou  BAS pour sélectionner une sonnerie et appuyez sur MENU pour confirmer. Cette entrée est sauvegardée.

► Verrouillage des touches


Vous pouvez verrouiller les touches du combiné pour éviter d'appuyer accidentellement sur l'une d'elles lorsque vous n'utilisez pas le combiné.

1. Pour verrouiller les touches : appuyez sur la touche MENU, puis sur la touche  jusqu'à COMBINÉ et confirmer avec  MENU
Appuyez sur  BAS pour sélectionner VERR CLAVIER et confirmer avec la touche MENU. <Icône clé> s'allumera.

Ou


2. Appuyez longuement sur la touche

Pour déverrouiller les touches : appuyez sur une touche puis sur <*> , <l'icône clé> éteindra

Pour répondre à un appel, pas besoin de déverrouiller. Juste appuyer sur  VERT ou décrochez le combiné.

► Recherche du combiné

Pour rechercher votre combiné si vous ne vous souvenez plus où vous l'avez posé, appuyez sur la

touche recherche  de la base. Une sonnerie retentit sur tous les combinés inscrits auprès de la base, pour arrêter la sonnerie, appuyez sur l'une des touches du combiné, ou la touche recherche

 de la base.



Répertoire


Votre combiné peut stocker jusqu'à 50 contacts (noms et numéros de téléphone). Chaque contact peut contenir jusqu'à 20 chiffres pour le numéro de téléphone et 12 caractères pour le nom.

Pour ouvrir le répertoire, appuyez sur







► Ajout d'un nouveau contact

1. Appuyez sur MENU  . L'affichage indique REPERTOIRE, appuyez sur MENU 
2. L'affichage indique AJOUTER. Appuyez sur MENU
3. L'affichage indique NOM ? Tapez le nom du contact et appuyez sur la touche MENU
4. L'affichage indique NUMERO ? Tapez le numéro de téléphone du contact et appuyez sur la touche MENU
5. MELODIE 1 est affiché. Appuyez sur <HAUT> ou <BAS> pour sélectionner une sonnerie et appuyez sur MENU pour confirmer. Cette entrée est sauvegardée.

L'affichage indique AJOUTER. Vous pouvez entrer un nouveau nom et numéro ou appuyez 2 fois sur  pour retourner au mode veille.


► Appel depuis le répertoire



Appuyez sur la touche  pour accéder au répertoire, L'icône  apparaît. appuyez sur la touche <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner le correspondant que vous voulez contacter ou taper la 1ere lettre du nom et affiner la recherche avec la touche <HAUT/BAS>.

Appuyez sur  VERT pour composer le numéro ou sur MENU pour lire le numéro, ou sur  ROUGE pour retourner au mode veille.


► Modification d'un contact du répertoire

1. Appuyez sur MENU. L'affichage indique REPERTOIRE, appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur bouton <BAS> jusqu'à sélectionner MODIFIER et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner le contact que vous voulez modifier, ou rechercher par alphabet et appuyez sur la touche MENU.

4. Appuyez sur  pour effacer le nom si nécessaire, puis entrer un nouveau nom et appuyez sur MENU.

5. Appuyez sur  pour effacer le numéro nécessaire, puis entrer un nouveau numéro et appuyez sur MENU.
6. Si nécessaire, sélectionner une nouvelle mélodie, puis appuyez sur MENU pour confirmer.
7. AJOUTER est affiché. Vous pouvez maintenant entrer le prochain nom et numéro ou appuyer sur  ROUGE pour retourner en mode veille.

► Suppression d'un contact du répertoire


1. Appuyez sur MENU. L'affichage indique REPERTOIRE, appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur bouton <BAS> jusqu'à sélectionner SUPPRIMER et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner le contact que vous voulez modifier, ou rechercher par alphabet et appuyez sur la touche MENU.
4. Appuyez sur MENU L'affichage indique CONFIRMER ?
5. Appuyez sur MENU pour confirmer ou  pour annuler.

Appels internes

Cette fonction est disponible uniquement si vous avez au moins 2 combinés inscrits sur une même base. Elle vous permet d'appeler gratuitement en interne, de transférer des appels externes d'un combiné à un autre combiné et d'utiliser le mode conférence.

► Composition d'un appel interne

Appuyez sur la touche <INT>. Puis entrer le numéro du combiné (1-5) que vous désirez joindre.




L'icône  est affiché pour indiquer un appel interne.

► Recevoir un appel interne

L'icône  est affiché pour indiquer un appel interne et le numéro du combiné qui vous appelle.



Appuyez sur  VERT pour répondre l'appel.


► Transfert d'un appel externe sur un autre combiné


1. Pendant un appel, appuyez sur . L'appel externe est mis automatiquement en attente.
2. Entrez le numéro du combiné auquel vous voulez transférer vers.
3. Lorsque le combiné correspondant répond, appuyez sur le bouton  ROUGE pour transférer l'appel.
4. Si le combiné correspondant ne répond pas, appuyez sur  pour parler une nouvelle fois avec l'appel externe.

► Conférence à 3

La conférence à 3 permet à deux combinés de dialoguer avec un correspondant externe. Ce service ne nécessite aucun abonnement particulier auprès de votre opérateur téléphonique.

1. Pendant un appel, appuyez sur . L'appel externe est mis automatiquement en attente.
2. Entrez le numéro du combiné auquel vous voulez inviter à la conférence.
3. Lorsque le combiné correspondant répond, appuyez  pour connecter les 3 interlocuteurs.

Icône  est affiché pour indiquer la conférence à 3.

4. Si le combiné correspondant ne répond pas, appuyez sur  pour parler une nouvelle fois avec l'appel externe.

5. Appuyez sur  ROUGE pour terminer l'appel.

Liste des appelants


Vous devez souscrire au service Présentation de l'appelant auprès de votre opérateur téléphonique pour accéder à cette fonction depuis votre téléphone. Dès que quelqu'un vous appelle, son numéro de téléphone s'affiche sur l'écran de votre combiné.

Si ce numéro figure dans votre répertoire, le nom du contact associé apparaît également.

(Il est important de sauvegarder dans le répertoire l'indicatif régional avec le numéro de téléphone)


Les 40 derniers appels auxquels vous avez reçus sont consignés dans la liste d'appel avec numéro de téléphone, date et heure de chaque appel.

La liste vous indique également les appels non répondus.


Lorsqu'un nouvel appel est reçu dans la liste, en mode veille l'icône  clignote pour vous alerter.



Lorsque vous aurez consulté la liste, l'icône  disparaîtra mais l'icône  restera.

La liste est commune avec tous les combinés enregistrés à la base. Lorsque la liste est pleine, l'appel le plus récent remplace automatiquement le plus ancien.

Vous pouvez ouvrir la liste des appels avec les boutons .

► Affichage de la liste des appels

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels. Si pas d'appel dans la liste, l'affichage indique VIDE.

Appuyez sur les boutons  ou  pour parcourir la liste. Appel auquel vous avez répondu s'affiche avec

icône  et appel non répondu avec .




Si le numéro de l'appel correspond exactement à l'entrée enregistrée dans le répertoire, l'affichage va indiquer le nom de l'appelant.


2. Appuyez sur MENU pour visualiser le numéro.

Appuyez une nouvelle fois sur MENU pour visualiser la date et l'heure de l'appel.




Appuyez une nouvelle fois sur MENU pour choisir l'option d'enregistrer ce numéro au répertoire.

► Composition d'un numéro depuis la liste des appels

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels, parcourir la liste avec les boutons  ou . Sélectionnez le numéro et nom que vous voulez joindre.

2. Appuyez sur  VERT pour composer le numéro sélectionné.

► Enregistrement d'une entrée de la liste des appels dans le répertoire

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des appels, parcourir la liste avec les boutons  ou . Sélectionnez le numéro que vous voulez sauvegarder dans le répertoire.

2. Appuyez sur MENU pour visualiser la date et l'heure de l'appel, puis appuyez sur MENU, l'affichage indique AJOUTER ? confirmez avec MENU


3. L'affichage indique NOM ? Utilisez le clavier pour entrer le nom et appuyez sur MENU.


4. Le numéro est affiché. Modifiez-le si nécessaire, puis appuyez sur MENU.

5. Sélectionnez une sonnerie avec les boutons ▲ ou ▼ et appuyez sur MENU. L'entrée est enregistrée.

► Suppression d'une entrée de la liste des appels

1. Appuyez sur ▼ pour ouvrir la liste des appels, parcourir la liste avec les boutons ▲ ou ▼ . Sélectionnez le numéro que vous voulez effacer.


2. Appuyez sur  l'affichage indique EFFACER ?

3. Appuyez sur MENU pour confirmer ou sur  pour annuler.

► Suppression de toutes les entrées de la liste des appels

1. Appuyez sur ▼

2. Appuyez longuement sur  l'affichage indique EFFACE TOUT ?

3. Appuyez sur MENU pour confirmer ou appuyer sur  pour annuler.

Réglages du combiné

► Réglage bips

● Réglage bip touche

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.

2. BIPS est affiché appuyez sur MENU.

3. BIP TOUCHE est affiché, appuyez sur MENU.

4. Appuyez sur <HAUT/BAS> pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur MENU pour confirmer.

● Réglage du bip batterie faible

1. Appuyez sur <MENU> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.

2. BIPS est affiché, appuyez sur MENU.

3. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner BATT FAIBLE et appuyez sur MENU.

4. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur MENU pour confirmer.

● Réglage du bip hors de portée

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.

2. BIPS est affiché appuyez sur MENU.

3. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner HORS PORTEE et appuyez sur MENU.


4. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur MENU pour confirmer.

► Réglage du volume de la sonnerie

1. Appuyez sur <MENU>, puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.

2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner VOL SON INT ou VOL SON EXT et appuyez sur MENU.

3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner le volume de la sonnerie (vous avez le choix entre 5 niveaux, de 1 à 5, plus Volume coupé).


4. Appuyez sur MENU pour confirmer ou sur  pour retourner au menu précédent.

► Sélection de la sonnerie

1. Appuyez sur <MENU>, puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.

2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner MELODIE EXT ou MELODIE INT et appuyez sur MENU.

3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner la sonnerie (vous avez le choix entre 5 mélodies).

4. Appuyez sur MENU pour confirmer ou sur  pour retourner au menu précédent.

► Activation/désactivation de la prise d'appel automatique

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner REPONSE AUTO et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur MENU pour confirmer.

► Modification du nom du combiné

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner NOM COMBINÉ et appuyez sur MENU.
3. Entrez le nouveau nom et appuyez sur MENU pour confirmer.

Le nom du combiné sera affiché pendant 20 secondes lorsque aucun bouton est appuyé.

► Modification de la langue

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner LANGUE et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner la langue préférée et appuyez sur MENU pour confirmer.

► Accès mémoire directe

Il permet de composer les numéros pré-enregistrés en appuyant longuement sur la touche 1 ou 2.

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner MEM DIRECTES et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> pour sélectionner MEMOIRE 1 ou MEMOIRE 2, puis <MENU> pour entrer le numéro.

► Verrouillage du clavier par le menu

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option COMBINÉ et appuyez sur MENU. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner VERR CLAVIER et appuyez sur MENU.

L'icône  apparaît sur l'affichage.

2. Il est possible de verrouiller rapidement le clavier en appuyant longuement sur le bouton <*> . Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur un bouton, puis dans les 3 secondes sur puis sur <*> , <l'icône clé> éteindra

► Réglage de la date

1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option DATE-HEURE et appuyez sur MENU.
2. REGLAGE DATE est affiché, appuyez sur MENU.
3. Utilisez le clavier pour entrer la date. Ex : 12 -08 pour 12th Aout et appuyez sur MENU pour confirmer.

► Réglage de l'heure


1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option DATE-HEURE et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner REGL HEURE et appuyez sur MENU.
3. Utilisez le clavier pour entrer l'heure. Ex : 18 -30 et appuyez sur MENU pour confirmer.

► Réglage réveil


1. Appuyez sur <Menu> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option DATE-HEURE et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner REGL REVEIL et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur MENU pour confirmer.
4. Si activé, utiliser le clavier pour entrer l'heure du réveil. Ex : 07—30

Réglages de la base

► Réglage du volume de la sonnerie

1. Appuyez sur <MENU>, puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option REGLAGES et appuyez sur MENU.
2. VOLUME BASE est affiché appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> pour sélectionner le volume de la sonnerie (vous avez le choix entre 5 niveaux, de 1 à 5, plus VOLUME COUPÉ).
4. Appuyez sur MENU pour confirmer ou sur  pour retourner au menu précédent.

► Sélection de la sonnerie

1. Appuyez sur <MENU>, puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option REGLAGES et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner MELODIE BASE et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner la sonnerie (vous avez le choix entre 5 mélodies).
4. Appuyez sur MENU pour confirmer ou sur  pour retourner au menu précédent.

► Modification du code PIN

Le code PIN sur 4 chiffres vous est nécessaire pour modifier les réglages de la base, inscrire/désinscrire un combiné. Par défaut, ce code est égal à "0000".

1. Appuyez sur <MENU>, puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option REGLAGES.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner CODE PIN et appuyez sur MENU.
3. Tapez des 4 chiffres de votre code PIN (Par défaut 0000) et appuyez sur MENU.
4. Tapez votre nouveau code PIN à 4 chiffres et appuyez sur MENU.
5. Tapez une nouvelle fois votre nouveau code PIN à 4 chiffres et appuyez sur MENU pour confirmer.

► Changement du mode de composition


1. Appuyez sur <MENU>, puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option REGLAGES et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner NUMEROTATION et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner FREQ VOCALES ou DECIMALE et appuyez sur MENU.

► Modification du délai de rappel (Touche R – Flash)

1. Appuyez sur <MENU>, puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option REGLAGES et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner TOUCHE R (Délai de rappel).
3. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner le nouveau délai flash. (REGLAGE 1=COURT/REGLAGE 2= LONG)
4. Appuyez sur <MENU> pour confirmer.

► Rétablissement des réglages effectués en usine

Vous pouvez rétablir à tout moment les réglages effectués en usine pour la base.

1. Appuyez sur <MENU> puis <BAS> jusqu'à sélectionner l'option REGLAGES et appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur <BAS> jusqu'à sélectionner REGL DEF AUT et appuyez sur MENU.
3. Tapez des 4 chiffres de votre code PIN (Par défaut 0000) et appuyez sur MENU.
4. L'affichage indique CONFIRMER ? Appuyez sur MENU pour confirmer ou sur  pour retourner au menu précédent.

Le téléphone s'éteint automatiquement et se rallumera. Les réglages sont rétablis par défaut.

► Rétablissement des réglages en urgence

Si vous avez perdu votre code PIN, vous pouvez rétablir les réglages par défaut.

1. Retirer et remplacer les batteries du combiné.
2. Maintenez appuyé le bouton < * > pendant que vous réinsérez les batteries.
Affichage indique REGL DEF AUT. Appuyez sur MENU.


► Mode Eco

Mode Eco permet d'économiser la consommation d'électricité et réduire les émissions d'ondes. Les portées de transmission extérieure ou intérieure seront réduites en mode éco. Mode éco peut être modifié dans le MENU > REGLAGES > ECO MODE

Inscription de combinés et bases

► Inscription d'un combiné

Lorsque vous recevez votre téléphone, le combiné est déjà inscrit auprès de la base. Vous pouvez inscrire jusqu'à 5 combinés auprès d'une même base.

1. Sur la base : Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes. Jusqu'à entendre 2 bips. La base se place en mode inscription, vous avez 90 secondes pour enregistrer le combiné.
2. Sur le combiné : Appuyez sur < Menu >, puis sur <BAS> jusqu'à sélectionner l'option DECLARER et appuyez sur MENU.
3. Appuyez sur < BAS> jusqu'à sélectionner DECL BASE et appuyez sur MENU.
4. Entrez le numéro de base (1-4). Le numéro clignotant est déjà en service.
5. L'affichage indique RECHERCHER, lorsque le combiné trouve le signal de la base, RECHERCHER et le numéro d'identification de la base s'affichent.
6. L'affichage demande d'entrer le code PIN. Tapez le code PIN (par défaut : 0000) et appuyez sur MENU pour confirmer. Un bip de confirmation retentit et le combiné est maintenant inscrit.

Si la base ne peut pas être trouvée après quelques secondes, le combiné retourne en mode veille. Essayez une nouvelle fois l'inscription.

Lorsque le combiné est inscrit à la base, un numéro est automatiquement assigné au combiné. Le numéro s'affiche sur l'écran et sera utilisé pour les appels internes.

Si l'inscription ne fonctionne pas :

- Essayez en sélectionnant un autre numéro de base.
- Vous assurez qu'aucun autre équipement électrique de proximité qui pourrait perturber l'enregistrement du signal.

Enregistrer une autre marque de combiné à la base

Le profil DECT GAP garantit seulement que les fonctions basiques d'appel fonctionneront correctement entre les différentes marques / types de combiné et de base. Il y a une possibilité que certains services tels que la présentation de l'appelant ne fonctionnent pas correctement

Sélectionnez la base

Lorsque votre combiné est inscrit à plusieurs bases. Par exemple : au bureau et au domicile, vous pouvez sélectionner la base à laquelle vous voulez connecter.

Si vous sélectionnez AUTO, votre combiné recherchera automatiquement et connectera à la base ayant le signal le plus important.

1. Appuyez sur < Menu >, puis sur <BAS> jusqu'à sélectionner l'option DECLARER et appuyez sur MENU.
2. CHOIX BASE est affiché, appuyez sur MENU.
3. Toutes les bases que votre combiné a enregistrées sont affichées ex : BASE 1 2 3 4. Le numéro de la base inscrit clignote.
4. Entrez le numéro de base vous souhaitez utiliser. Ou appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner AUTO. Appuyez sur MENU pour confirmer.

Lorsque le combiné est inscrit à la base, un bip de confirmation retentira.

► Désinscription d'un combiné

Vous pouvez utiliser un combiné pour désinscrire un autre combiné. Vous ne pouvez pas désinscrire le combiné que vous utilisez.

Appuyez sur < Menu >, puis sur <BAS> jusqu'à sélectionner l'option REGLAGES et appuyez sur MENU. Appuyez sur <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner SUPP COMBINE. Appuyez sur MENU pour confirmer. Tapez le code PIN (par défaut 0000). Vous devez entrer le numéro du combiné, puis entendra un bip de confirmation et l'affichage retourne au menu SUPP COMBINE.

Guide de dépannage

Problème	Causes possibles	Suggestions
Aucune tonalité dans le combiné sans fil.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La base n'est pas branchée correctement. 2. Le combiné est trop éloigné de la base. 3. Les piles sont déchargées. 4. Vous avez installé les piles dans le sens inverse des polarités. 5. Le combiné n'est pas inscrit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les CONNEXIONS avec le secteur et avec la ligne téléphonique. 2. RAPPROCHEZ le combiné de la base. 3. RECHARGEZ les piles. 4. RÉINSTALLEZ les piles dans le sens des polarités +/- indiquées. 5. Inscrivez votre combiné.
Le symbole de l'antenne clignote.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le combiné n'est pas inscrit auprès de la base. 2. Le combiné est hors de portée de la base. 3. La base n'est pas branchée correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. INSCRIVEZ le combiné. 2. RAPPROCHEZ-VOUS de la base. 3. Vérifiez la CONNEXION de la base avec le secteur.
Aucune tonalité lorsque le combiné est placé sur le chargeur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vous n'avez pas posé correctement le combiné sur le chargeur. 2. Les contacts du chargeur sont sales. 3. La base n'est pas branchée sur le secteur. 4. Le combiné est éteint. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le combiné du chargeur et REPOSEZ-le correctement. 2. NETTOYEZ les contacts du chargeur avec un chiffon propre et sec. 3. Vérifiez la CONNEXION de la base avec le secteur. 4. VÉRIFIEZ la batterie.
Le combiné est resté sur le chargeur pendant 24 heures mais l'icône de batterie reste vide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie du combiné est défectueuse. 2. Vous n'avez pas posé correctement le combiné sur le chargeur. 3. Vous n'avez pas installé correctement la batterie. 4. La base n'est pas branchée correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. INSTALLEZ une nouvelle batterie Ni-MH rechargeable AAA. 2. VÉRIFIEZ que l'icône de la batterie s'anime pendant le chargement. 3. RÉINSTALLEZ les piles dans le sens des polarités +/- indiquées. 4. Vérifiez la CONNEXION de la base avec le secteur.
Aucune icône n'est affichée sur l'écran.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie est vide. 2. La base n'est pas branchée correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. RECHARGEZ la batterie. 2. Vérifiez que la base est correctement BRANCHÉE.
Mauvaise qualité audio (craquements, écho, etc.).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interférence avec un appareil électrique proche. 2. La base se trouve dans une pièce aux murs épais. 3. Le combiné est trop loin de la base. 4. Vous utilisez une ligne large bande/ADSL et n'avez pas placé de filtre (non fourni) sur la prise murale que vous utilisez pour votre téléphone. 5. La ligne téléphonique est défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essayez un autre point de raccordement, suffisamment éloigné de tout appareil électrique. 2. Installez la base dans une AUTRE pièce ou utilisez une RALLONGE. 3. RAPPROCHEZ-VOUS de la base. 4. Intercalez un filtre ADSL entre la prise téléphonique que vous utilisez et le câble téléphonique relié à la base. 5. Demandez à votre opérateur de vérifier votre ligne téléphonique.
Le téléphone ne sonne pas à la détection d'un appel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vous avez désactivé la sonnerie. 2. Trop de téléphones partagent la même ligne téléphonique. 3. Vous n'avez pas branché la base. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ACTIVEZ la sonnerie. 2. Débranchez plusieurs téléphones de la ligne téléphonique. 3. Vérifiez les BRANCHEMENTS sur la base.
Les touches ne fonctionnent pas.	Les touches sont verrouillées.	DÉVERROUILLEZ les touches.
Tonalité de ligne occupée + témoin d'appel en cours allumé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un autre combiné utilise la ligne. 2. Vérifiez le branchement sur le secteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez TOUS les combinés et TERMINEZ tous les appels. 2. Vérifiez les CONNEXIONS à la prise téléphonique murale et à la base.
Impossible d'inscrire un combiné.	Vous avez atteint le nombre maximal de combinés pour la base (5).	Désinscrivez les combinés que vous n'utilisez pas et recommencez.
L'icône d'une pile	1. Contacts de la batterie défectueux.	1. Bougez légèrement le combiné.

(*) ne s'anime pas lorsque le combiné est posé sur la base.	2. Contacts sales. 3. Batterie complètement chargée	2. Nettoyez les contacts de la batterie avec un chiffon sec. 3. Vous pouvez laisser le combiné sur la base même lorsque la batterie est complètement chargée.
Impossible d'enregistrer un contact dans le répertoire.	Le répertoire est plein.	Supprimez les contacts que vous n'utilisez pas.

Remarque :

Si aucune des suggestions proposées ne résout votre problème, essayez de débrancher la base du secteur et de retirer la batterie de tous les combinés. Attendez 15 minutes et rebranchez le tout.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux principales exigences et autres dispositions de la directive 1995/5/CE.

La déclaration de conformité est disponible sur le site : www.logisav.fr



- Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.
- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.
- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.
- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition

Les piles sèches ou vides sont à déposer chez votre dépôt local des déchets chimiques. Ne jetez jamais les piles vides aux ordures ménagères.

Importé par ADMEA, 12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON est une marque de Technicolor SA utilisée sous licence par ADMEA.